

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Electrical & Electronics Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7B3, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet AUDIO VIDEO MONIT. & RECORD. SUITE	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6399-14FB59/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W6399-14FB59	Date 2015-03-10
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HN-445-66887	
File No. - N° de dossier hn445.W6399-14FB59	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-03-31	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Ladouceur, Joanne M.	Buyer Id - Id de l'acheteur hn445
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3587 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: VCDS Kingston 490 Discovery Ave, unit #1 Kingston, ON K7K 7E9 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

W6399-14FB59/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W6399-14FB59

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

hn445W6399-14FB59

Buyer ID - Id de l'acheteur

hn445

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette modification no. 001 est émise afin de prolonger la date de fermeture de la sollicitation jusqu'au 31 mars, 2015.

SUPPRIMER : 17 mars 2015

INSÉRER : 31 mars 2015

=====
QUESTION :

Pouvez-vous clarifier le point b? Ce qui fait qu'une caméra est bien cachée dépend de son environnement, mais dans ce cas, nous ne connaissons par l'environnement de l'utilisateur final.

RÉPONSE : Veuillez consulter la modification de l'annexe A 3.1.4 b).

=====
QUESTION :

Pouvez-vous clarifier le point c? Devons-nous concevoir un plan de l'endroit où la caméra sera cachée? Tout dépendant de l'endroit où la caméra est déployée, il revient à l'utilisateur final de la cacher au sein de l'environnement afin qu'elle ne soit pas détectable. Que signifie « 3 différentes propositions de concept pour différents types de montage (mur ou plafond »? Il n'existe que 2 types de montage : mur ou plafond; donc, pourquoi demandez-vous 3 propositions de concept?

RÉPONSE : Oui, pour être considérée conforme, chaque soumission doit inclure trois propositions de concept pour des emplacements robustes cachés. Veuillez consulter la modification de l'annexe A 3.1.4 c).

=====
QUESTION :

Il nous faudra au moins 2 semaines pour rassembler toute l'information des fabricants, et nous devons ensuite créer un concept de solution; il sera donc presque impossible pour nous de préparer la soumission avant le 17 mars. Est-il possible de prolonger la date limite jusqu'au 31 mars 2015?

RÉPONSE : La date limite est prolongée jusqu'au 31 mars 2015.

=====
QUESTION :

Pouvez-vous clarifier ce que vous voulez dire par « fournir des contrôles de télémétrie filaires » au point k?

RÉPONSE : Se il vous plaît voir l'amendement à l'annexe A 3.1.4 k) Note : maintenant situé en para (j) en raison de le question ci-dessous.

=====
QUESTION :

Pour ce qui est du point g, la lumière IR produit une signature visible qui exposera l'emplacement de la caméra et, par conséquent, elle n'est pas convenable aux opérations « cachées ». La lumière IR n'est pas utilisée dans les caméras cachées. Le MDN pourrait-il retirer cette exigence de la liste des exigences obligatoires?

RÉPONSE : D'accord. Maintenant supprimé.

=====

Tout les termes et conditions demeurent inchangées.